CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 59.020/4
du 21 mars 2016

sur

un avant-projet de loi 'portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République de Colombie sur l'exercice d'activités à but lucratif par des membres de la famille du personnel diplomatique et consulaire, fait à Bogota le 25 août 2015'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 59.020/4
van 21 maart 2016

over

een voorontwerp van wet 'houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Colombia inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door gezinsleden van het diplomatiek en consulair personeel, gedaan te Bogota op 25 augustus 2015'

‡LW-AGEQEABH-FJACAUQ‡

Le 25 février 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République de Colombie sur l'exercice d'activités à but lucratif par des membres de la famille du personnel diplomatique et consulaire, fait à Bogota le 25 août 2015'.

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 21 mars 2016. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Martine BAGUET et Bernard BLERO, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Marianne DONY, assesseurs, et Gregory DELANNAY, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 21 mars 2016.

*

Op 25 februari 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse en Europese Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Colombia inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door gezinsleden van het diplomatiek en consulair personeel, gedaan te Bogota op 25 augustus 2015'.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 21 maart 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Martine BAGUET en Bernard BLERO, staatsraden, Christian BEHRENDT en Marianne DONY, assessoren, en Gregory DELANNAY, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 21 maart 2016.

*

‡LW-AGEQEABH-FJACAUQ‡

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DE L'ACCORD

Dans l'avis 58.830/VR donné le 4 mars 2016 sur un avant-projet de décret flamand « houdende instemming met de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zuid-Afrika inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door partners van het diplomatiek en consulair personeel, ondertekend te Pretoria op 14 januari 2016 », les chambres réunies de la section de législation ont formulé les observations suivantes :

(traduction)

« 2.1. Conformément à l'article 6, § 1er, IX, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles'(LSRI), les régions sont en principe compétentes pour l'occupation de travailleurs étrangers.

Eu égard à cette compétence régionale, l'accord auquel on vise à donner assentiment doit être considéré comme un traité mixte, et le législateur décrétal flamand est compétent pour y donner son assentiment.

2.2. Il ressort de l'exposé des motifs du projet que, lors de la réunion du 16 décembre 2014, le groupe de travail traités mixtes était d'avis que l'accord ne concernait pas une matière relevant de la compétence de la Communauté germanophone.

Cependant, le 14 janvier 2016, date de la signature de l'accord, la Communauté germanophone était indubitablement compétente elle aussi pour conclure l'accord. En exécution de l'article 139 de la Constitution, l'article 1er, alinéa 1er, du décret de la Région wallonne du 6 mai 1999 'relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, des compétences de la Région wallonne en matière d'emploi et de fouilles', modifié par le décret du 17 décembre 2015 avec effet au 1er janvier 2016, ainsi que l'article 1er, alinéa 1er, du décret de la Communauté germanophone 'relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, des compétences de la Région wallonne en matière d'emploi et de fouilles', disposent que la Communauté germanophone, sur le territoire de la Région de langue allemande, exerce les compétences de la Région wallonne en matière d'emploi, visées à l'article 6, § 1er, IX, 1° à 7° et 9° à 13°, de la LSRI.

Le délégué a confirmé que, lors de la réunion du 11 février 2016, le groupe de travail traités mixtes a reconnu la compétence de la Communauté germanophone.

2.3. En ce qui concerne la signature des traités mixtes, l'article 8 de l'accord de coopération du 8 mars 1994 entre l'État fédéral, les communautés et les régions 'relatif aux modalités de conclusion des traités mixtes' dispose ce qui suit :

'Les traités mixtes sont signés par le Ministre des Affaires étrangères ou par un représentant muni des pleins pouvoirs et par le Ministre désigné par le Gouvernement des Régions et/ou Communautés concernées, ou par un représentant muni des pleins pouvoirs.

‡LW-AGEQJEABH-FJACAUQ‡

Quand la signature a lieu à l'étranger, l'Ambassadeur en poste peut être mandaté à cet effet par les diverses autorités concernées.

Pour des raisons pratiques il est possible de déroger à ce qui précède, moyennant concertation au sein de la CIPE'.

L'accord a été signé pour la Belgique le 14 janvier 2016 par le Gouvernement fédéral, le Gouvernement flamand, le Gouvernement wallon et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, mais pas par le Gouvernement de la Communauté germanophone.

Compte tenu du fait qu'au cours de la procédure de négociation et de conclusion de l'accord, le transfert de l'exercice de certaines compétences de la Région wallonne par la Communauté germanophone a été adapté, il est recommandé que la Belgique déclare, lors de la notification écrite à l'autre partie au traité que les procédures légales internes nécessaires à l'entrée en vigueur de l'Accord ont été remplies, que cette notification, tout comme la signature, a lieu au nom du Royaume de Belgique, mais tant pour l'autorité fédérale belge, que pour la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone ».

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET DE LOI D'ASSENTIMENT

L'avant-projet de loi n'appelle pas d'observation.

*

‡LW-AGEQEABH-FJACAUQ‡

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN DE OVEREENKOMST

De afdeling Wetgeving heeft in verenigde kamers de volgende opmerkingen geformuleerd in advies 58.830/VR, op 4 maart 2016 gegeven over een voorontwerp van decreet van de Vlaamse overheid 'houdende instemming met de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zuid-Afrika inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door partners van het diplomatiek en consulair personeel, ondertekend te Pretoria op 14 januari 2016':

> "2.1. Krachtens artikel 6, § 1, IX, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen' (BWHI) zijn de gewesten in beginsel bevoegd voor de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten.
>
> Gelet op deze gewestbevoegdheid moet het verdrag waarmee de instemming wordt beoogd, beschouwd worden als een gemengd verdrag, en is de Vlaamse decreetgever bevoegd om zijn instemming met dit verdrag te verlenen.
>
> 2.2. Uit de memorie van toelichting bij het ontwerp blijkt dat de Werkgroep gemengde verdragen, in de vergadering van 16 december 2014, van oordeel was dat het verdrag geen betrekking had op een aangelegenheid die tot de bevoegdheid van de Duitstalige Gemeenschap behoorde.
>
> Op het ogenblik van het ondertekenen van het verdrag, zijnde 14 januari 2016, was de Duitstalige Gemeenschap evenwel zonder twijfel mede bevoegd voor het sluiten van het verdrag. Ter uitvoering van artikel 139 van de Grondwet bepalen artikel 1, eerste lid, van het decreet van het Waals Gewest van 6 mei 1999 'betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van de bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake tewerkstelling en opgravingen', zoals gewijzigd bij decreet van 17 december 2015 met ingang van 1 januari 2016, alsook artikel 1, eerste lid, van het decreet van de Duitstalige Gemeenschap 'betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van de bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake tewerkstelling en opgravingen', zoals gewijzigd bij decreet van 15 december 2015 dat, op het grondgebied van het Duitse taalgebied, de Duitstalige Gemeenschap de bevoegdheden uitoefent van het Waalse Gewest, bedoeld in artikel 6, § 1, IX, 1° tot 7° en 9° tot 13°, BWHI.
>
> De gemachtigde bevestigde dat op de vergadering van 11 februari 2016 de Werkgroep gemengde verdragen de bevoegdheid van de Duitstalige Gemeenschap heeft erkend.

‡LW-AGEQEABH-FJACAUQ‡

2.3. Wat de ondertekening van gemengde verdragen betreft, bepaalt artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 8 maart 1994 'tussen de Federale Overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten over de nadere regelen voor het sluiten van gemengde verdragen' het volgende:

'De gemengde verdragen worden ondertekend door de Minister van Buitenlandse Zaken of een gevolmachtigd vertegenwoordiger en de door de betrokken Gewest- en/of Gemeenschapsregeringen aangewezen minister, of een gevolmachtigd vertegenwoordiger.

Wanneer de ondertekening in het buitenland plaatsvindt, kunnen de betrokken overheden de ambassadeur op post hiertoe machtigen.

Om praktische redenen kan hiervan worden afgeweken na gezamenlijk overleg in de ICBB.'

Het verdrag werd voor België ondertekend op 14 januari 2016 door de Federale Regering, de Vlaamse Regering, de Waalse Regering en de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, maar niet door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap.

Rekening houdende met het gegeven dat in de loop van de procedure voor het onderhandelen over en het sluiten van het verdrag, de overdracht van de uitoefening van sommige bevoegdheden van het Waalse Gewest door de Duitstalige Gemeenschap werd aangepast, verdient het aanbeveling dat België bij de schriftelijke mededeling aan de andere verdragspartij dat de interne wettelijke procedures noodzakelijk voor de inwerkingtreding van het verdrag werden vervuld, verklaart dat deze mededeling, net als de ondertekening, gebeurt namens het Koninkrijk België, maar zowel voor de Belgische federale overheid, als voor het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Duitstalige Gemeenschap".

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN INSTEMMINGSWET

Het voorontwerp van wet geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Gregory DELANNAY Pierre LIÉNARDY

‡LW-AGEQEABH-FJACAUQ‡